

# Huez: Nelson Andrade no tin credibilidad... Nelson Sardinchi Andrade a perde caso den corte!

Huez a ordene pa rectifica su mentiranan contra Ofelia Beide

## Na Sr. Tuit, Director di Lotto

Sr. Tuit, no papia disparate! TA AVP a aproba e 17 miyon dia 3 di April 2009 den parlamento! Busca informacion drechi prome bo papia coy loco! A aproba e prestamo

UNANIMAMENTE; >> Mike Eman, E. Lee, O. Oduber, B. Sevinger, R. Lampe, Plus 11 di Mep, total 16 na fabor. Ta mes un AVP a bende Lotto 15 anja cu Canada te 2026! Esey te causa

cu deporte ta sangrando na Aruba! Conta pueblo cuanto placa ta bay Canada! Esey bo mester informa! Sr. Tuit, nos sa cu bo ta campañador di Mike Eman y pesey cu atake politico! --

Caribbean Trucking Company na Daphne Lejuez:  
Busca informacion corecto prome  
cu dañá number di nos compania



**8**  
**SI! CU ENDY SI!**

Porta habrí,  
Solucion Concreto

**mep**

Esaki ta e  
ultimo siman na  
Teresita Center  
San Nicolaas  
Lo sigui vacuna  
na ImSan



# 5 Caso nobo, 21 activo

## Resumen di casonan di covid-19 na Aruba

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus na Aruba pa 16 di Juni 2021			
16/6/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	5	5	0
Activo	21	19	2
Recupera	10961	10072	889
Positivo	11089	10197	892
Negativo	160309	-	-
Getest	172026	-	-
Getest na Airport	119608	-	-
Morto	107	106	1

16 juni 2021. Segun resumen di awe 3 persona a recupera, a registra total 5 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 287 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan ta 6%.

Casonan activo pa awe ta 21, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 107.

Cantidad di personanan vacuna ta 66.342 cuta representa un promedio di 67% di nos poblacio di 18 aña bay ariba.




**SI!** pa Recuperacion

**SI!** pa Bienestar

**SI!** pa Trabou

**SI!** pa Democracia

**SI!** pa mas Turismo

**SI!** pa mas Inversion

**SI!** pa Deporte

**SI! CU ENDY SI! 8**



Porta habrí,  
Solucion Concreto





# VOTA PA BO FAVORITO



DURACELL	OTHER	OTHER
<input checked="" type="checkbox"/> AA	<input type="checkbox"/> AA	<input type="checkbox"/> AA
<input checked="" type="checkbox"/> AAA	<input type="checkbox"/> AAA	<input type="checkbox"/> AAA
<input checked="" type="checkbox"/> 9V	<input type="checkbox"/> 9V	<input type="checkbox"/> 9V
<input checked="" type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D
<input checked="" type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> C



## GANA AWG 1000

CUMRA BO DURACELL Y PARTICIPA



Cumpra minimo AWG 10.00 na bateria Duracell



Saca un pòrtet di bo recibo



Upload bo recibo na nos whatsapp Une 297 5943080



Menciona bo nomber y adres

**Compra** PROMOTION VALIDO DESDE 26 APRIL TE CU 20 JUNI, 2021

\* DURACELL CUMRA NA PRICESMART NO TA PARTICIPA  
\* EMPLEADO DI COMPRA Y FAMILIA NO POR PARTICIPA

**DURACELL**



**Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Plantersrust / Primavera conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo territorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP, Sabana Blanco 68, cu reserva di tur derecho cu cambianan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia 17 juni 2021 durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba [www.dip.aw](http://www.dip.aw). Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Territorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.**



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*



# Caribbean Trucking Company na Daphne Lejuez: busca informacion corecto prome cu daña number di nos compania

Caribbean Trucking Company N.V. por a tuma nota di un declaracion hasi pa parlamentaria Daphne Lejuez caminda e ta hasi algun pregunta na Prome Minister Evelyn Wever Croes referente e operacion di Incinerator na Parkietenbos. Hunto cu e pregunta nan e parlamentaria ta hasi un declaracion incorrecto referente CTC su trabao na Seru Theishi. Bisando cu CTC a hasi un mal trabao na Seru Theishi jenando baliña nan. NUNCA tabata CTC su tarea pa jena ni dera e baliña nan.

Jenamento y ponemento di e baliña nan SEMPER tabata responsabilidad di ECOGAS, deramento tabata di otro compania nan ariba instruction di SERLIMAR.

Seru Theishi, e funcion di Caribbean Trucking na Seru Theishi tabata di coba cu Escavator ariba instruction di Serlimar. Caribbean Trucking NO tabata na ningun momento responsabel ni tabata tuma



decision nan referente e control di e operacion. Serlimar tin un beheersplan y de acuerdo e beheers plan instruction nan tabata mester wordo duna na tur contratista ariba Seru Theishi, dus no solamente na Caribbean Trucking. Dus tur instruction tabata wordo ricibi diariamente

for di Serlimar y tur tres (3) contratista tabata ejecuta esaki nan.

CTC Caribbean Trucking Company N.V. na ningun momento tabata dera ningun sushi, unicamente tabata coba e buraco nan pa dera sushi ariba

instruction di Serlimar.

Naturmomento e responsabilidad a keda di Serlimar.

Lo ta bon pa Sra. Lejuez como parlamentaria busca e informacion corecto prome cu e bay prensa y daña number di un compania nettamente Arubiano.

## Esaki ta e ultimo siman na Teresita Center San Nicolaas Lo sigui vacuna na ImSan

Diabierna awor dia 18 di juni lo ta e ultimo dia pa vacuna na Teresita Center situa na San Nicolaas.

Desde otro siman localidad nobo pa vacuna lo ta ImSan na San Nicolaas.

Orario y dianan na ImSan lo ta di 8.30am te cu 11.30am riba dialuna, diaranson y diabierna.

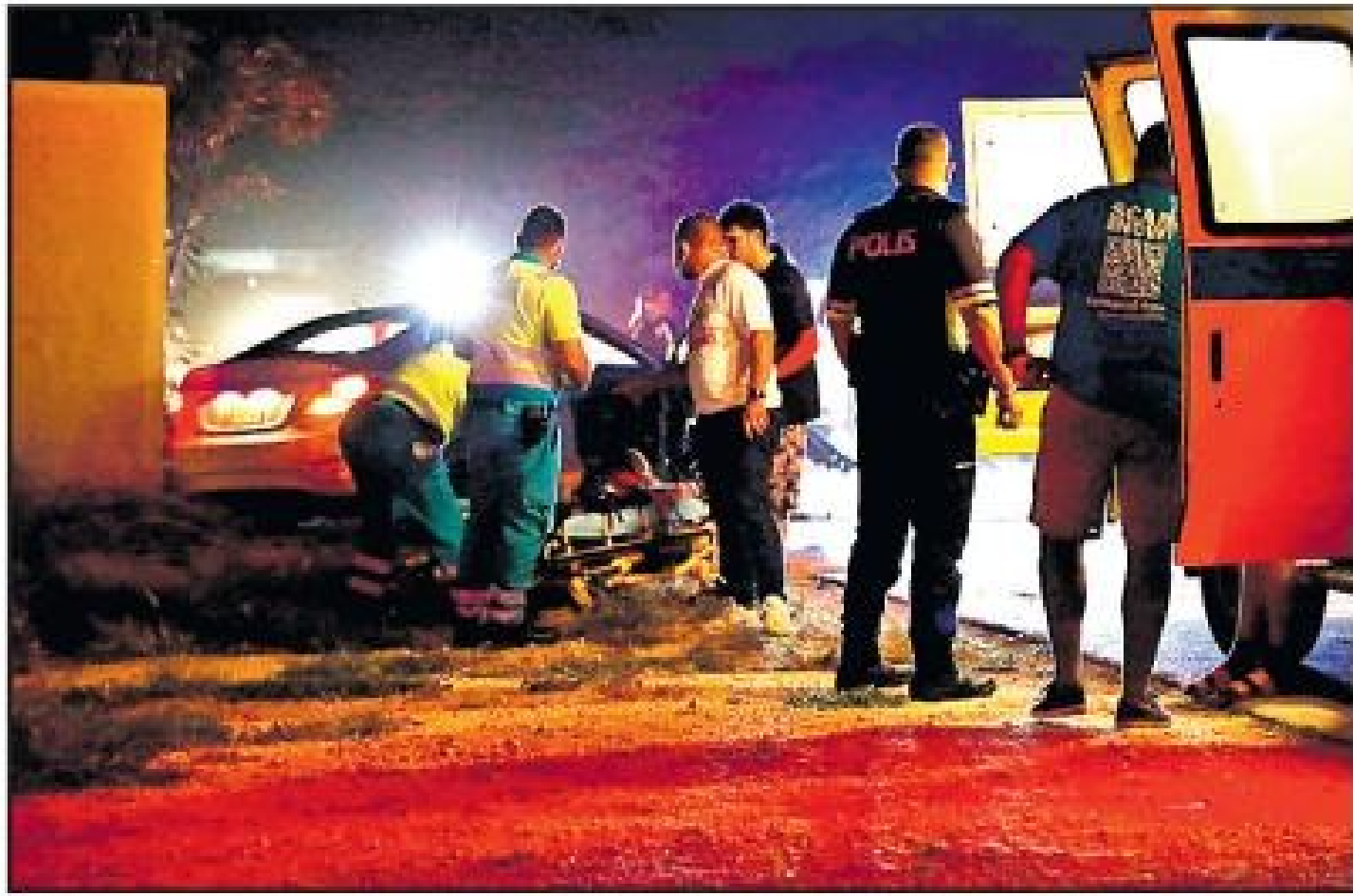
Tur persona lo wordo atendi via afspraak di cual e afspraaknan lo wordo coordina via nos call center na number 280-0101 of por traha afspraak via nos website [www.dvg.aw](http://www.dvg.aw) tambe.

Pa mas informacion por contact nos via nos number 522-4200 of por subi riba nos facebook page of website di DVG.





# Dos persona herida den accidente serio diamars anochi



- Diamars anochi pasa di 10'or informacion a drenta di un accidente cerca e cura di Airport y tambe cu lo tin hende herida.

Mesora patruyanan ariba caya y den cercania a tuma direccion pa e sitio.

Na prome instante a ser bisa cu un auto lo a bolter, pero na yegada polisnan a topa cu un Hyundai Accent hopi destruí.

Ta muestra cu velocidad halto a hunga un rol y a pone cu e chauffeur di e auto a perde control completo ariba e vehiculo.

Esaki a pone cu e Hyundai Accent a bay dal contra cura di Hyatt Place, un impacto hopi fuerte.

Dos ambulance a presenta pa atende cu esnan herida y despues transporta esnan cu mester bay Hospital pa mas atencion medico.



- Crea cupo di empleo.
- 100% recuperacion salarial di sector publico y sector priva den e cuponan di empleo existente y ehecuta e Proyecto "Aruba Kier Traha" di recapitacion pa yuda nos hendenan bek cu un trabou.
- Fortifica nos pilar economico principal, turismo, a traves di un desaroyo turistico balansa y di calidad enbes di cantidad y enfocando riba diversificacion den e sector turistico.

“Nos prioridad ta pa crea mas desaroyo economico dirigi riba crea cupo di empleo pa nos ciudadanonan, genera mas entrada pa nos pais y pa genera divisas pa fortifica nos moneda. E esfuersonan aki combina cu ehecucion di e Plan Nacional di Vacunacion contra Covid-19, lo percura pa nos yega un normalidad “nobo” mas lihe posibel.

**PROGRAMA  
DI PARTIDO**  
GOBERNACION 2021-2025

**SCAN, LESA Y  
DOWNLOAD**



[WWW.MEP.AW](http://WWW.MEP.AW)



MEPOfficial  
HOTMEP

**CUBO**

**ARUBA TA AVANSA**



# Partidonan a yega na acuerdo: NO TIN PARADA POLITICO DIADOMINGO AWOR



Awe diaranson parti merdia e dos partidonan cuta M.E.P. y A.V.P. a reuni hunto cu commission di eleccion 2021 di Cuerpo Policial Aruba.

Conhunto a yega na e siguiente acuerdo:

E parada tradicional cu ta tuma lugar semper riba e diadomingo prome cu eleccion ta conoce un cambio

Tur dos partido yega na un acuerdo cu nan NO lo core parada.

Tur dos a firma un acuerdo pa cu esaki. Dus cu otro palabra diadomingo dia 20 juni 2021

NO lo tin parada acustumbra.

16 juni 2021

Heden, 16 juni 2021, verklaren wij Robert J. Candelaria en Hendrik Tevreden, nadat wij gemachtigd zijn door onze respectievelijke partijleiders van de AVP en de MEP, om onze respectievelijke verzoeken voor het houden van een auto-optocht van onze politieke partij op zondag 20 juni 2021 in te trekken.

mr. Mike Eman,  
namens deze,



Robert Candelaria

mr. Evelyn Wever-Croes,  
namens deze,



Hendrik Tevreden

**COMUNICADO DI PRENSA  
OFICIAL DI CUERPO POLICIAL ARUBA**



TRAFICACION Y  
CONTRABANDA  
DI HENDE  
TA PASA  
SERCA DI BO



**HABRI  
BO  
WOWO**

SOSPECHA ALGO?

**592 3231  
HOT LINE  
24/7**

PA MAS INFORMACION  
**HABRIBOWOWO.COM**

 @HABRIBOWOWOARUBA



# Lider di MAS tin 8 dia mas pa bay Ministerio Publico y denuncia tur e corrupcion y spiritonan cu el a topa den gobernacion

“Put your money where your mouth is”, asina mester considera e actitud di e ex MEP, ex AVP, ex POR y actual lider di MAS, sra. Marisol Lopez Tromp pa loke ta trata e tema di corrupcion den gobernacion. Un tema cu e ta uzando constantemente durante su campaña politico 2021 pa trata di influencia e electorado Arubano y crece riba lomba di MEP pa e eleccion di 25 juni venidero.

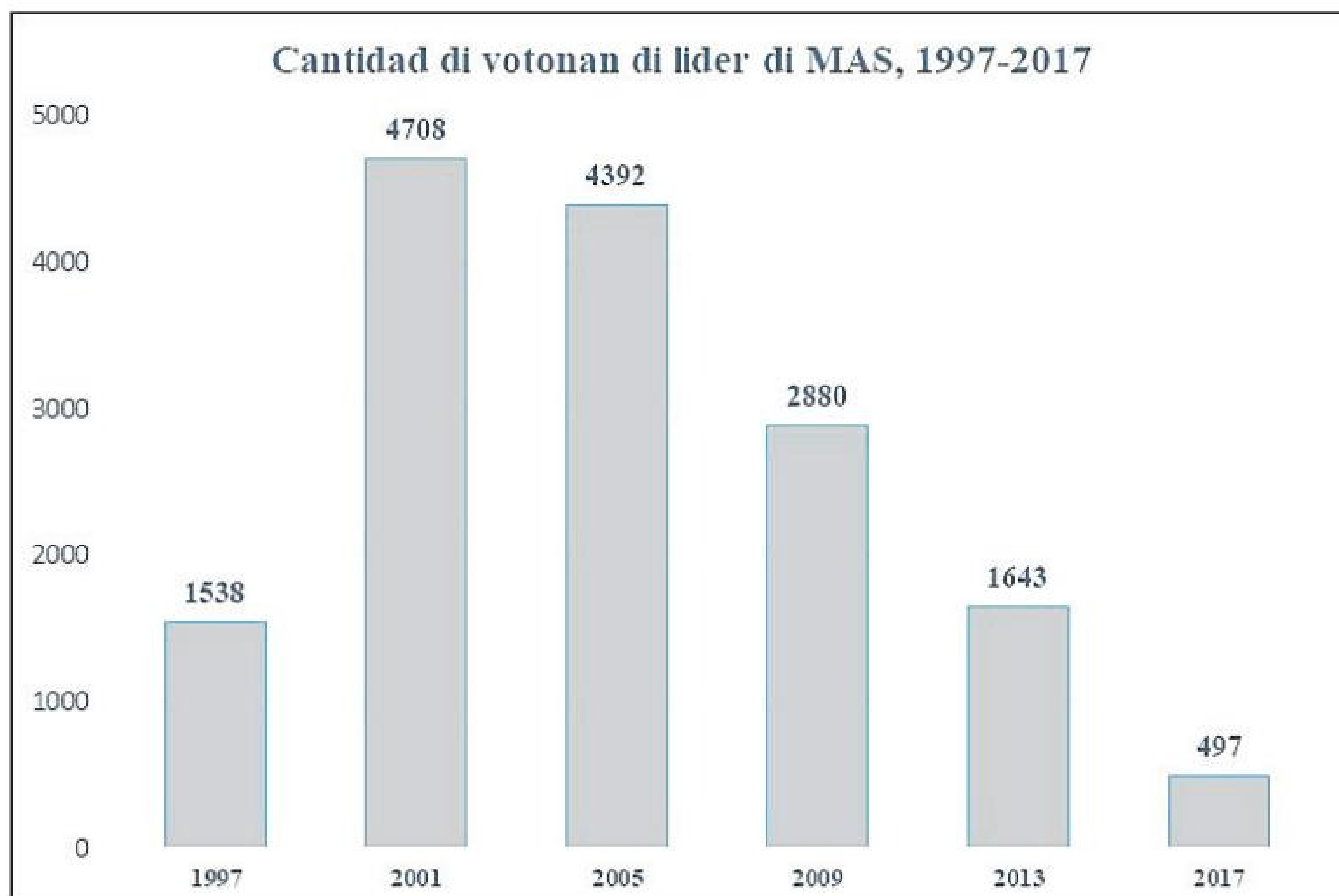
## E famoso spiritonan di Marisol

Tur hende por corda ainda con sra. Lopez Tromp den un reunion di Parlamento dia 31 di juli 2020 tabata zwaai pa loco cu supuesto documentonan den sala di parlamento insinuando cu bao di e mandatarionan actual tambe tin corrupcion ta tuma lugar. A resulta ora di ‘inzage’ di e documentonan cu practicamente tur ta relaciona cu cierto personanan (“spiritonan”) yega na su mesun ex partido y kendenan tabata riba payroll di gobierno pero no tabata presenta na pia di trabao.

## Haci denuncia pa caba

Cu e zwaaimiento di e documentonan den sala di parlamento sra. Lopez Tromp tabata kier a hinca tur e ministronan di MEP den bariga di pueblo y kier laga aparenta cu e ta e gran luchador contra corrupcion na Aruba. Echo ta cu desde e reunion di Parlamento menciona partido MEP a suplica sra. Marisol Lopez Tromp na varios ocasion pa acudi cu tur e documentonan na Ministerio Publico y denuncia tur e supuesto corrupcionnan aki. Pero te dia di awe ni fu ni fa y despues di 1 aña sra. Lopez Tromp no por a haya e caminda pa Ministerio Publico pa hiba tur su kehonan di corrupcion. Talvez e ta teme pa bolbe haci un denuncia falso manera cu el a yega di haci caba den pasado?

Y awo cu nos ta na 8 dia pa yega



e fecha di eleccion di 25 juni venidero, un biaha mas partido MEP ta suplica sra. Lopez Tromp pa acudi cu urgencia na oficina di Ministerio Publico cu ta situa na Rumbastraat 29 y porfin hiba tur e documentonan di corrupcion pa e instancia hudicial aki. Haci manera e 2 parlamentarionan di MEP cu tambe den pasado a hiba tur documento relaciona cu ladronia di tereno di pueblo na Ministerio Publico y pa cual awe tur hende por a mira e resultado den e ultimo lunanan caminda 12 persona trahando pa ex-Minister Sevinger y e minister mes a bay tras di e tralanan di KIA.

## Credibilidad politico

Hibando tur e documentonan pa Ministerio Publico prome cu dia 25 di juni 2021, esaki ta duna un tiki mas credibilidad politico na e lider di MAS, ya cu den transcurso di 24 aña den politica, e credibilidad di sra. Lopez Tromp a baha drasticamente, e.o. di su denuncia falso tambe contra un ex colega parlamentario di AVP cu lo a dal'e un mokete na su cachete y despues a resulta cu esaki no tabata berdad. Su credibilidad politico ta ser exponi tambe mediante

e cantidad di votonan cu su persona a ricibi durante tur e añanan den MEP, AVP y POR: For di mas di 4700 voto pa baha y yega te na apenas 497 voto! Pues ta visto cu e lider di MAS kier frena su caida y popularidad den politica door di trata di laga pueblo kere cu e dirigentenan di MEP ta liga na corrupcion, siendo cu tur hende ta na altura caba cu MEP ta e unico partido na Aruba cu den pasado y te cu awe ta para pa Integridad den bon gobernacion y ningun di su ministronan y ex-ministronan a yega di ser sentencia pa corrupcion.

**TOP MORNING SHOW**

**Julisa ARENDS HOEVERTSZ**

**Top 95 FM**

**MONDAY TO FRIDAY 9AM - 12PM**

**WWW.TOP95FM.AW**

**WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM**



**Huez: Nelson Andrade no tin credibilidad...**

# **Nelson Sardinchi Andrade a perde caso den corte!**

**Huez a ordene pa rectifica su mentiranan contra Ofelia Beide**

Diaranson merdia corte a anuncia su sentencia! Loke mester a drenta otro siman, huez a adelant'e pa ayera!

Nelson Sardinchi Andrade a perde e caso, unda el'a lansa calumnia y mentira contra Ofelia Beide. El'a alega cu Ofelia ta esun cu a saca e e-mail nan di Leoncita. A bin resulta cu e no tin ningun prueba y no por a prueba.

Manera SOLO a skirbi anteriormente, el'a

purba tece un carta di Leoncita, cu tampoco ta ningun prueba!

Den edicion di manyan nos lo informa mas!

Poco poco henter pueblo por cuminsa mira con mentiroso Sardinchi ta, Nelson Andrade, un homber ansha pa Mike bolbe den gobierno, pe por sigui ranca placa di pueblo, viaha riba custio di pueblo, djo djo cu Mike Eman.

Un persona cu ta biba den odio! Su estilo di presenta su mes ta duna hende asco di su persona. E no tin respet pa ningun hende, y ta ofende y insulta tur hende.

Awor huez a bati'e riba su dede y ordene cu e mester bay rectifica su mentiranan infunda.

Manyan nos lo amplia riba e detayesnan di e caso.



## **Directie Voogdijraad**

### **Ban sigui proteha**

Siguiendo e flexibilisacion di medidanan pa cu Covid-19, Directie Voogdijraad ta informa pueblo di Aruba lo siguiente:

- lo mantene protocol di hygien na entrada y den e spreekkamernan;
- uso di tapaboca na momento cu bo persona tin un cita ta obligatorio.

Si tin cualkier pregunta, por tuma contact cu nos na 582-1262 of por manda un e-mail na [directie.voogdijraad@aruba.gov.aw](mailto:directie.voogdijraad@aruba.gov.aw) y nos lo tuma contacto cu bo persona mas pronto cu ta posibel.

Nos lo keda monitor e situacion y lo informa debidamente segun e desaroyonan.

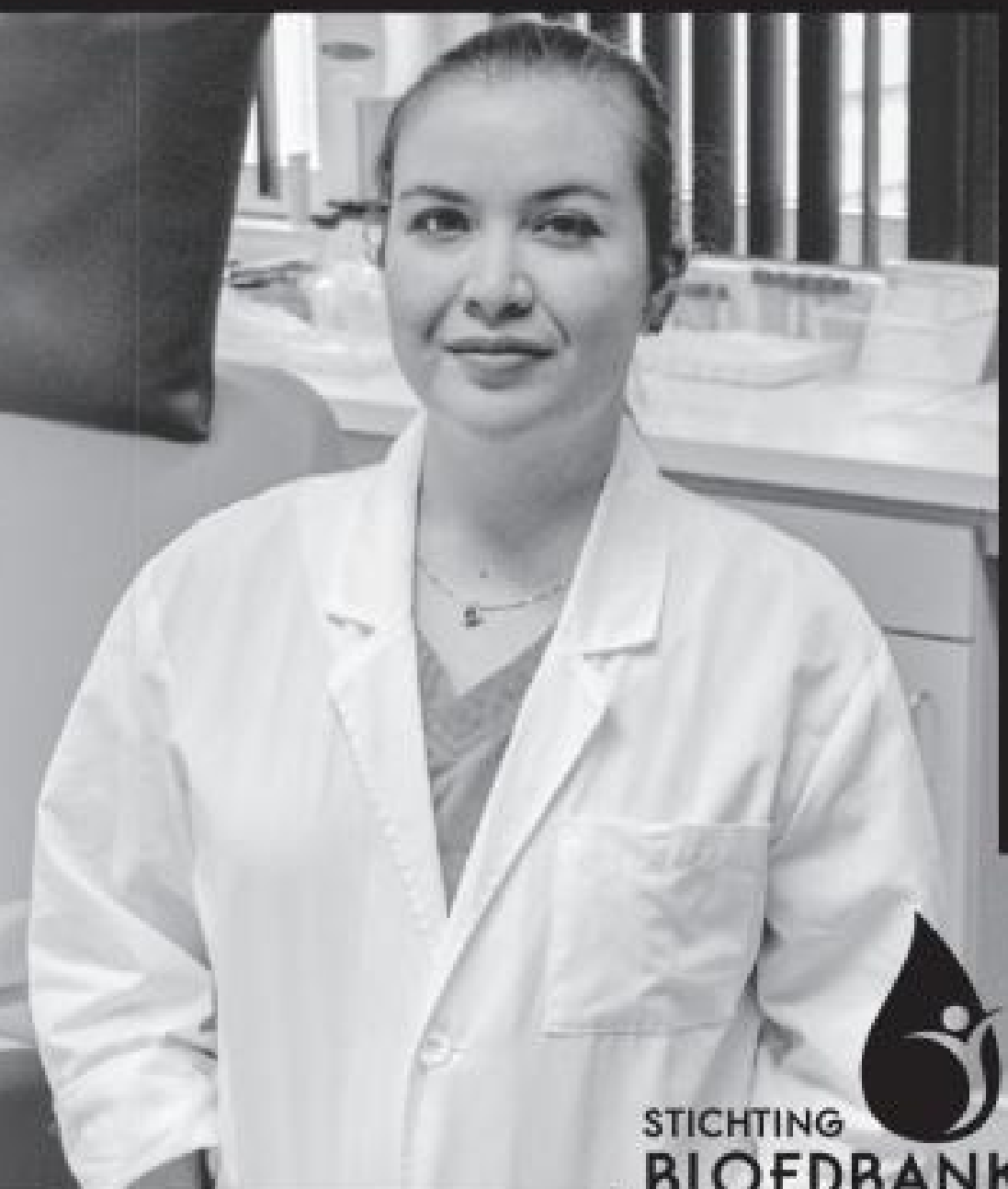
Por ultimo nos ta enfatisa e responsabilidad individual di un y tur pa preveni e contagio di Covid-19.

## **HACI E DIFERENCIA!**



**Bira donante awe mes**

Registra via  [www.bloedbankaruba.aw](http://www.bloedbankaruba.aw)



STICHTING  
**BLOEDBANK**  
ARUBA



# Parlamentario Endy Croes a asisti na celebracion di dia di Filipinas



Dia 12 di juni ultimo e comunidad Filipino na Aruba a celebra nan 123 aña di Independencia.

Na e ocasion special aki un ceremonia bunita a tuma lugar na Wilhelmina Park na unda mandatarionan y invitadosnan presente por a gosa di un bunita celebracion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Presidente di Parlamento a hiba bon discurso dirgi na e Comunidad Filipino aki radica aki na Aruba.

Consul Sra Amy Henriquez-Mendez tambe a hiba palabra y felicita henter Comunidad

Filipino na Aruba y alavez a reconoce varios Filipinos frontliner durante e pandemia

Pabien na e Comunidad Filipino cu ta aporta na nos economia di Aruba

Mas di e celebracion por wordo aprecia riba e photosnan adhunto.



# LAST LAP FUNDRAISING DEBATE DI CELEBRO

FECHA  
**18 DI JUNI 2021**

LUGA  
**DON BOSCO,  
NOORD**  
(BANDA DI MISA)

HORARIO REGISTRACION  
**7:00 PM**

CONTACT:  
**KENNETH:**  
**5656833**

**VOTA**  
**27 MICHELLA**  
**LACLE E/V STEENVOORDE**

**BO OPORTUNIDAD  
PA PARTICIPA NA UN DEBATE  
DEN CAMPANA PA  
ELECCION 2021!**

GRUPO <b>5 persona</b>	PRIJS <b>15 florin</b>	SNACKBOX <b>10 florin</b>	PREMIO <b>1º y 2º premio</b>	SORPRESA <b>Grupo miho uniforma y anima</b>
---------------------------	---------------------------	------------------------------	---------------------------------	--

**CU BO ARUBA TA AVANSA**

## ANUNCIO

SETAR ta informa cu lo tin trabou di mantencion riba:

**Diahuebs 17 di juni 2021 di 9.00 am - 1.00 pm**

Esaki lo tuma luga entre Macuarima 86 y Papilon 2-B. Tene na cuenta cu e caminda lo wordo cera parcialmente.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*

## The Father's Day Gift

**64 GB**  
**iPhone XS**  
~~Afl. 209~~  
**Afl. 0**

*With a Postpaid U  
Plan of Afl. 164*

**256 GB**  
**iPhone XS**  
~~Afl. 416~~  
**Afl. 166**

*With a Postpaid U  
Plan of Afl. 164*



**64 GB**  
**iPhone XS Max**  
~~Afl. 349~~  
**Afl. 99**

*With a Postpaid U  
Plan of Afl. 164*

**256 GB**  
**iPhone XS Max**  
~~Afl. 555~~  
**Afl. 305**

*With a Postpaid U  
Plan of Afl. 164*

\*Promotion is valid until the 19th of June, with any new or renewal Postpaid U or Hybrid plan. Up to Afl. 250,- discount is applicable on the final selling price of iPhone XS and iPhone XS Max. Prices mentioned above are valid with a 2 year renewal Postpaid U plan of Afl. 164 per month.





# Seyo Nacional di Artesania enriquece nos artesanía local y industria creativo



Departamento di Cultura Aruba (DCA) conhuntamente cu e Comision di Seyo Nacional di Artesania Aruba ta invita artesanonan pa haci entrega di tur material nobo cu NO tin Seyo Nacional di Artesania ainda.

Dia 2 di juli 2021 lo tuma luga e siguiente evaluacion pa e aña aki, caminda e comision ta bini hunto pa pasa riba tur e criterionan necesario relaciona cu e producto pa bini na remarca pa e Seyo Nacional di Aruba.

Ta haci un yamada na e artesanonan pa entrega tur nan producto nobo pa mas tarda riba dia 30 di juni 2021 prome cu merdia na

DCA.

E proceso di aplicacion ta tuma luga na Departamento di Cultura Aruba cual por cierto a muda pa John F. Kennedy Educational Center cu ta keda na Stadionweg # 37, Oranjestad Aruba, (retonde banda di Cas di Cultura).

P'esaki mester \*yena e formulario di aplicacion, \*mester trece un identificacion valido, \*un pasfoto, \*como tambe un comprobante di adres.

Pa mas informacion relaciona cu e Seyo Nacional di Artesania y tambe tocante e proceso di aplicacion por favor tuma contacto cu nos via telefon

582-2185.

Criterianan pa bini na remarca di un Seyo Nacional di Aruba ta:

- Mester ta traha na man. (No cu machine, pero cu herment manual senciyo).
- Autentico, Diseño Original.
- Consistencia den (re-) produccion di diseño y

modelo.

- Grado di experticio (tradicional) den trahamento di e producto.
- E producto mester ta traha na Aruba.
- Grado di uzo di material local.
- Grado cu e producto ta refleha tecnicanan di artesanía tradicional.

Artesania ta un arte caminda cu creatividad den

forma di e arte y cultura ta haya bida. Ban sigui enriquece y contribui na nos productionan artesanal local. Y aporta nos industria creativo.

Ta danki na nos artesanonan cu mas y mas nos tin obranan artistico local y di Aruba mes. Cultura nos mester bib'e.







# Enfoke primordial di e conseho ta mantene calidad di cuida

## Minister di Salubridad ta ricibi raport cu conseho con pa reduci gasto

Representantenan di cuida medico ta sumamente orguyoso y satisfecho cu a completa e raport di conseho basa riba e ultimo peticion di Gobierno di Aruba na fin di mei 2021. Awe mainta a tuma luga entrega di e raport aki na Minister di Salubridad, sr. Dangui Oduber compaña pa e respresentantenan Aruba su sector di cuida medico.

E encargo cu a sali for di e Decreto Ministerial na e comishon aki tabata pa 'duna conseho en cuanto alternativa nan con pa reduci gasto relaciona cu implementacion di e 5 wave model cu a ser traha pa UO AZV'.

E documento di conseho cu a ser otorga ta brinda alternativanan cu ta sigui e implementacion di e "AZV - 5 model". E diferencia grandi di e conseho otorga compara cu e "AZV - 5 model" ta cu awo si ta mantene e calidad di cuida. Ya tin algun reduccion tumando luga riba corto plaso y e caracter structural di e reforma nan ta pone cu riba termino largo e efectonan di reduccion pa Aruba lo ta mas ainda cu loke por ser logra cu e "AZV - 5 model". Sector di cuida medico kier enfatisa cu e cortamento di 60 miyon cu ainda tin riba cuida ta haci hopi daño riba e calidad di cuida na comunidad di Aruba. Tambe e ta nifica cu no tur cuida por wordo duna na comunidat di Aruba cu tur su consecuencia nan cu esaki ta trece cune.



E document di conseho aki ta demonstra esey. Ta duna tambe oportunidadnan pa un miho cooperacion, sincronisacion, eficiencia y inversion pa mehoracionnan structural dentro di e sector. Y tambe pa medio di un colaboracion mas extenso cu AZV y Gobierno por hiba Aruba na ta un isla mas saludabel.

E sector di cuida medico ta mira e conseho aki como un comienso pa un cambio fructifero den e organizacion di e sistema di cuida na Aruba. Asina den futuro tin un Aruba medico y financieramente saludabel pa tur Arubiano y e sector turistico cual ta esencial.

Durante otorgamento di e documento, minister Oduber a gradici sr. Ronnie van Trigt como presidente independiente di e comision y tambe tur partner den cuida pa nan empuhe y confiansa.

## TA HUUR



*truck pa tur trabao*  
*Pa sushi, pa santo*  
**Yama Dominico Tromp na**  
**cel # 566-6848**



# Joven a resulta herida ora UTV a bolter durante un trip banda di Bushiribana

Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na altura di Bushiribana, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un UTV a bolter y un hoben a resulta herida.

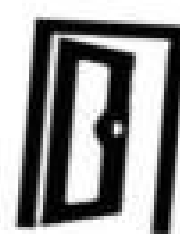
E joven a haya un kap basta grandi na su cabez den e bolter mento y tabata sangra masha hopi mes. Na yegada di e ambulans nan a atende e joven cu tabata sangrando profusamente pero tabata na tino y papia cu e personanan presente y despues a hib'e pa hospital.



**Ultimo dia pa entrega e pintura  
Si! Cu Endy Si! ta 18 di juni 2021**  
Entrega na cede Si! Macuarima 54

COMPETENCIA DI PINTURA. PARTICIPA Y GANA UN TABLET!

**SI! CU  
ENDY SI!**



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**



**8**



PINTA Y RECORTA E PAGINA AKI. E ENTREGA ESAKI NA CEDE DI ENDY CROES NA MACUARIMA 54.  
ULTIMO DIA PA ENTREGA ESAKI TA DIABIERN 18 DI JUNI 2021. GANADORAN LO WORDO ANUNCIA DIALUNA  
21 DI JUNI. PA MUCHANAN ENTRE 6 Y 12 AÑA

NOMBER Y FAM \_\_\_\_\_  
ADRES \_\_\_\_\_  
NUMBER DI TELEFON \_\_\_\_\_  
SCOL Y KLAS \_\_\_\_\_

**SI! CU  
ENDY SI! 8**



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**



VOTA@ENDYCROES.COM | 587-3480



## Prome Minister sra. Evelyn Wever - Croes

# PROME MINISTER TA GRADICI HYATT HOTEL PA E MANEHO CU NAN A HIBA DURANTE PANDEMIA



“Den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici Hyatt pa tur locual cu nan a haci durante e Pandemia pa mantene e hotel, pa mantene trahadonan na trabou y paganan mas cu 60%. Pero tambe especialmente pa yuda Aruba den recuperacion di turismo, Premier Wever - Croes a termina bisando.



E siman aki Prome Minister sra. Evelyn Wever - Croes hunto cu Minister di Turismo, sr. Dangui Oduber a bishita Hyatt Hotel y a tuma e oportunidad pa gradici gerencia y trahadonan di e hotel pa nan esfuersonan haci durante di e pandemia pa mantene turistanan contento y trahadonan na trabou.

‘Mas y mas ta mira cu ta recuperando di e parti mas pio di e Pandemia, den e cuadro aki mi kier a gradici gerencia y empleadonan pa tur e sacrificionan y trabou duro cu nan a haci. Pa a

confia den Gobierno den bon tempo y menos bon tempo y cu awe por mira cu e hotel tin un grado di ocupacion di 90%, cual ta algo cu ta bisa hopi.’

Prome Minister Wever - Croes a sigui bisa cu tur esaki no por tabata posibel sin esfuerso di cada un trahado di e hotel, nan forma di traha, empeño y cariño cu ta pone cu turista ta bin bek cu hopi smaak.

Na e ocasion Prome Minister a combersa cu algun turista cu tabata hopi contento y satisfecho.



### Corte di Prome Instancia 17 juni 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	G.V.F. G.F. C.P.A.R.	Pro forma. F. y V.F. ta wordo acusa di intento di asesinato riba 21 di februari 2021. F. ta wordo acusa di a herida un persona gravemente door di los tiro riba dje e dia ey. F. y V.F. y R. ta wordo acusa di posesion di tres arma di candela y balanan den e periodo di 21 di februari 2021 te 10 di maart 2021. V.F. ta wordo acusa ademas di a menaza un otro persona cu un arma di candela riba 21 di februari. R. ta wordo acusa di posesion di cocaine.
14.00	M.M.O.	Pro forma. O. ta wordo acusa di a abusa sexualmente di un persona bao 16 aña den e periodo di prome di december 2020 te 24 di februari 2021.
14.00	J.D. M.A.F. S.S.B.	Pro forma. D., F. y B. ta wordo acusa di kiebro y ladroncia den un cas na februari 2021.

### Corte di Prome Instancia 18 juni 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	A.R.C.R. G.J.V.D.S. V.J.V.L. W.J.Q.A.M.S.	E sospechosonan aki ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 22 y 23 di november 2020.
08.30	A.J.S. B.A.L.R.	S. y L.R. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 4 di november 2020.



# DR. NURIS LAMPE: E CRISIS FINANCIERO TA REKERI UN PLAN CONCRETO Y INTEGRAL PA HENTER SALUBRIDAD



Un gran parti di e problemanan financiero cu Aruba ta pasando aden ta e gastonan astronomico di AZV. Den su cuenta anual di 2020 AZV a indica un aumento di e

percentahe di gasto di 7.8% pa 11.6% di nos GDP. CAft ta premira, si no interveni, cu e percentahe lo por aumenta te cu 18% di nos GDP. Un gasto enorme. Hasta Merca

cu ta e pais cu ta inverti mas den salubridad no ta yega e percentahe aki. Pa colmo e gastonan aki ta solamente pa e parti curativo. E no ta inclui e sector di prevencion y otro instancianan of institucionan cu tin di haber den e sistema di salud.

E problema financiero cu Aruba ta hinca aden por trece un colapso total di e cuida medico si no interveni di un forma responsabel. E crisis di salud durante e pandemia di Covid, a pone e gobierno actual pidi ayudo financiero na Hulanda. Esaki na su turno a bisa cu si Aruba kier e ayudo Aruba mester cuminsa baha gasto y reforma e aparato gubernamental. Di AZV a existi un reduccion pa aña 2021 di 60 miyon florin. Un di e forma pa AZV cumpli ta door di reduci e salario di e docternan y eliminacion di un grupo di remedi, e asina yama "positieve lijst". CAFT a constata cu e medidanan cu a tuma

ta baha e gasto di AZV cu solamente 41 million pa fin di 2021 y cu lo mester corta mas pa por yega e 60 million. Mirando cu AZV ya caba ta den un deficit, esaki lo crea un crisis sin precedente cu lo cay atrobe riba e homber chikito, riba e enfermo y riba e calidad di cuida. Un di e medidanan cu Hulanda lo bay tuma ta cu specialistanan mester drenta den servicio di hospital cu un salario fiho. Esaki logicamente lo haci e acceso na e especialista bira mas dificil aun y ta atrapa na final di cuenta tur derecho di e patient. E lista di espera lo bira hopi mas largo. E carga ta bay ta mas riba e dokternan di cas di cual ya nan a corta nan entrada. E medidanan aki lo por causa cu dokternan di cas y di specialistanan lo bandona nos isla loke nifica un aumento toch di gasto.

E reduccion di 60 million di AZV su presupuesto lo nifica un abandono y negligencia total di

e sector di prevencion primario y secundario. Ta hustamente e sectornan aki ta evita complicacionan cerca un patient y ta reduci e gastonan di cuida y di tratamiento. UPP ta di opinion cu mester atende cu reformation den salubridad di un forma structural y integral prome. Atencion pa e gasto curativo no por perhudica inversion di e parti preventivo. Prevencion ta baha e gasto di curacion sigur.

E situacion ta serio y ta existi tur atencion. Hopi ta papia pero ningun hende kier mishi cu e situacion di AZV. Nos di UPP no tin miedo pa haci e cambianan necesario den esaki. Tin hopi plan bunita cualnan no ta realistico. Nos tin e plan realistico cu nos lo enfoca riba dje cuminsando cu un plan a corto plazo y uno a largo plazo. Esaki lo trece su fruto cu'ne y ta garantiza e cuida medico en general.

## Polis a detene homber cu a maltrata dama na Erasmusstraat

Diamars mainta a drenta informe di un caso di maltrato na Erasmusstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un homber di edad a maltrata un dama na e sitio.

Polis mesora a detene e agresor y a bay warda di polis cun'e mientras cu e victima a ser sugeri pa presenta na warda pa haci su denuncia locual ela haci tambe.





# Vota SI!



**SI!** pa **Recuperacion**

**SI!** pa **Bienestar**

**SI!** pa **Trabou**

**SI!** pa **Democracia**

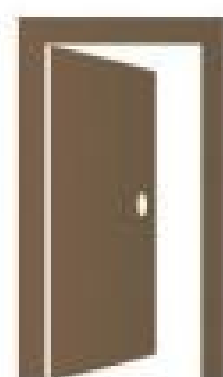
**SI!** pa **mas Turismo**

**SI!** pa **mas Inversion**

**SI!** pa **Deporte**

**SI! CU  
ENDY SI!**

**8**



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**

**CU BO**  
ARUBA TA  
AVANSA



COMPETENCIA DI PINTURA. PARTICIPA Y GANA UN TABLET!

# SICU ENDY!



# 8



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**



PINTA Y RECORTA E PAGINA AKI. E ENTREGA ESAKI NA CEDE DI ENDY CROES NA MACUARIMA 54.  
ULTIMO DIA PA ENTREGA ESAKI TA DIABIERNA 18 DI JUNI 2021. GANADORAN LO WORDO ANUNCIA DIALUNA  
21 DI JUNI. PA MUCHANAN ENTRE 6 Y 12 AÑA

NOMBER Y FAM \_\_\_\_\_  
ADRES \_\_\_\_\_  
NUMBER DI TELEFON \_\_\_\_\_  
SCOL Y KLAS \_\_\_\_\_



# SCOLNAN PUBLICO DI ARUBA A WORDO PREPARA DOR DI E MINISTERIO DI BOLUNTARIO PA PROTEHA NAN SCOL CONTRA COVID 19



Dor cu cantidad di caso-nan activo di Covid-19 ta sigi baha, nos ta ganando e bataya contra Covid-19. Pero pa segura c uta yega e final di Covid-19 e Departamento di Scolnan Publico a uni cu e Ministerio di Boluntario pa segura cu nan scolnan keda desinfecta te na final y después tambe, siguiendo e adagio cu un ons di prevención ta mal un ton di cura.

Recientemente e scolnan, Scol Practico di Ofishi, Commandeur Pieter Boer School, Abraham de Veer school y Scol Básico Washington a selecta algún di su personal pa sigi

e training di desinfecta cu Decon 7 of D7, e único producto riba mercado capas di neutralisa 99.9999% di tur virus y bacteria incluyendo Corona Virus.

A usa e edificio di SPO como facilidad di entrenamiento. E conciergenan di e cuater scol a reuni na e localidad pa dos sesión intensivo di teoría y practica. Maske e no ta complica, e pasonan pa e uso di D7 ta hopi exacto, y mester sigi nan a pie de la letra pa logra un desinfección completo, lagando cada área liber di virus y bacteria.

E examen final pa cada participante a consisti di flit un klas siguiendo e lista di e procedura exactamente sin guía di e instructor. Nan tur a pasa

e examen, nan a traha exacto, rápido y cu certeza. Awor nan ta confia cu nan por desinfecta nan scol.

Tur e participantenan ta masha orgulloso cu nan a logra domina e actividad vital sabiendo c unan mes por mantene nan scol sigur. E concierge di SPO, Derwin Kemp, a bisa: "E entrenamiento tawata hopi bon, Danki! Mi ta ansioso pa haya mi prome tarea!"

E director di SPO, Mark Thiel, a añadi: "Danki, hopi danki! Esaki ta un gran bentaha. Fin di luna esaki lo ta un di e lugarnan caminda mester vota, y después nos lo desinfecte! Y no ta solamente nos scol, nos por yuda otronan den e área tambe." Un ceremonia chikito di graduación a tuma lugar diabierna pasa caminda e conciergenan a ricibi nan certificado

como "Certified D7 Foggers".

Pa asistencia di e Ministerio di Boluntario di Free-winds pa desinfecta bo lugar, of pa ricibi un seminario di prevención of un training con pa desinfecta bo lugar di trabou of bo cas, por favor contact susan.lora@freewinds.org of na signal +1-727-8104 of na cel 297 747-1613.

Pa haya información con bo por proteha bo mes y otronan, con bo por mantene bo cas y bo lugar di trabou sigur bishita e How to Stay Well Resource Center online na [www.scientology.org/staywell](http://www.scientology.org/staywell) na unda bo ta waak tur e pamfletanan y video y por download nan gratuitamente. Tur e material aki ta obtenibel na spaño, hlandes e ingles y 18 idioma mas.





# Bon noticia pa turismo: Celebrity Millennium ta regresa Aruba e siman aki!

E intencion tabata pa e crucero regresa nos isla te otro siman bek, pero...e recepcion, e protocolnan di salud y e calor di nos Arubianonan a haci cu Celebrity Cruises a dicidi e siman aki cu ta adapta e itinerario di Celebrity Millennium y ta regresa e siman aki mes atrobe. E crucero ta sali for di Sint Maarten, ta pasa Barbados, Curacao y Aruba, pa despues regresa Sint Maarten atrobe. Ta obvio cu Aruba ta sigui halto riba e lista di wafnan mas gusta y preferi pa pasaheronan riba cruceronan. E atencion special aki y peticion pa un "call" adicional ta demostra e confiansa den nos isla.

Diahuebs awor, 17 juni, nos lo yama Celebrity Millennium bonbini un biaha mas den nos waf. Pa awor, Celebrity lo sigui bishita Aruba regularmente te cu Augustus. A adapta tur nan protocolnan di salud hunto cu e instancianan di salud di Merca y tur e islanan unda nan ta bishita riban nan itinerarionan.

Pa awo e cruceronan lo start den fase y cu capacidad reduci pa garantiza espacio natural. A introduci mas tecnologia moderno pa adapta nan proceduranan ora di check in y ora di bandona e crucero.

"Sigur cu esaki ta un desaroyo sumamente positivo pa nos isla, unda cu nos ta wak e parti aki di nos economia tambe recuperando. Aruba ta keda un destinacion

preferi pa e turistanan crucero y esaki ta keda demostra un biaha mas." asina Marc Figaroa, director di Aruba Ports Authority a duna di conoce.

E turistanan ta gosa masha hopi mes aki y sigur nos lo kier pa nan regresa bek. Tin di nan hasta a considera Aruba como e miho destinacion den henter e trip. "Pesey ta importante pa Aruba sigui cuida y sigui baha e casonan activo di Covid.

Menos caso activo nos tin, miho prepara nos ta den protocolnan di salud, mas e pasaheronan lo sigui vota pa Aruba ta riba itinerario di e cruceronan como un destinacion perferi den caribe", segun Marc Figaroa a expresa.

Tocante Celebrity Cruises:

Celebrity Cruises ta maneja un flota di 14 crucero cu ta ofrece pasaheronan un experiencia unico bishitando diferente destinacionnan. Celebrity ta conoci pa ta prome cu varios logro den e industria di crucero na mundo, manera por ehempel, nan ta e prome pa uza solar panel riba un crucero; e prome pa elimina botr'i awa di plastic abordo; e prome pa tin un capitan femenino di Merca na cabes y e prome pa tabatin un



matrimonio legal di mesun sexo abordo di nan crucero. Celebrity Cruises ta nabega pa tur shete continente, bishitando mas di 300 destinacion den 70 pais. Celebrity Cruises ta un di e cinco marcanan renombra mundialmente cu ta pertenece na e compania Royal Caribbean Group.

Tocante Aruba Ports Authority: A funda Aruba Ports Authority N.V. desde aña 1981, pues ta celebra 40 aña di existencia e aña aki.

E compania ta pertenece 100% di Gobierno di Aruba y tin 80 trahado den servicio directo. Hunto nan ta maneja e dos wafnan di Aruba, pues tanto esun di crucero na Oranjestad como tambe esun di carga na Barcadera, unda nan tin un acuerdo di operacion cu ASTEC. Pa aña ta yega mas o menos 300 crucero na Oranjestad y un otro 950 barco di carga na Barcadera. E compania ta stabiel y ta bou maneho di Marc Figaroa.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**Centro di Bario Brazil ta invita bo, pa un Programa Medico-Educativo. CONOCE BO CURPA.**

**Dr. MORETA lo duna informacion riba e topico: Con nos CURASON ta funciona y cua ta e malesanan mas prominente na Aruba.**



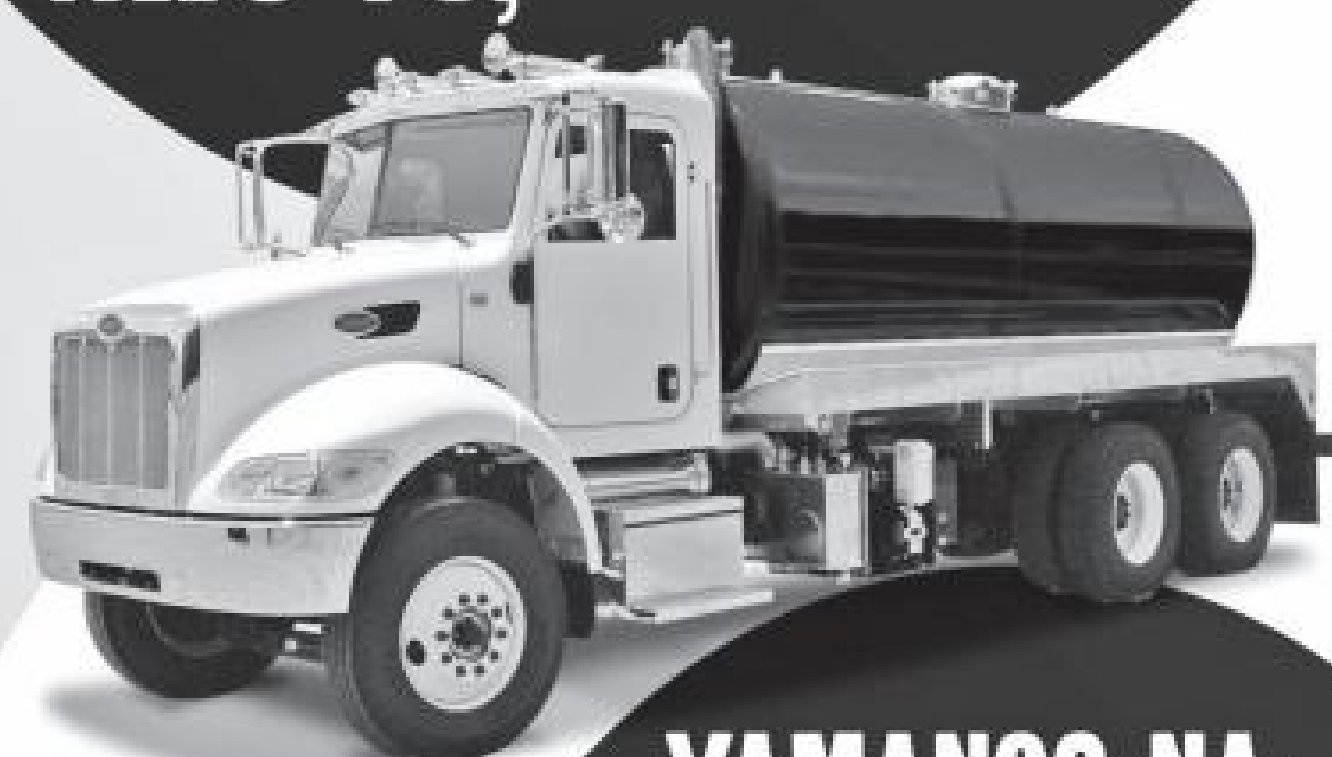
**Diaranson 16 di juni 2021  
7:00pm pa 8:00pm.**

**ENTRADA GRATIS**



**SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**



# AVB sosteniendo clubnan di futbol

## Marcando terreno cu santo blanco

ORANJESTAD, Aruba – 16 di juni 2021: Un biaha mas Arubaanse Voetbal Bond (AVB), como e federacion di futbol, ta sigui sostene e clubnan y ta sigui brinda asistencia na unda cu tin necesidad y na unda cu ta posibel. E biaha aki AVB mester a interveni pa asina por a yuda e clubnan cu santo blanco pa por marca veld, no solamente pa ora di training, pero tambe pa ora e clubnan organisa nan wega. AVB a pasa na veld di Rooi Afo pa mira con ta bayendo cu e entregamento di santo.

“Despues cu mi persona a ser acerca pa e dirigen-  
tenan cu tin un problema  
pa nan por yega na santo  
blanco mi a tuma esaki  
como mi deber y obliga-  
cion pa yuda y bin cu un  
solucion.

Nos sa cu tin un morato-  
rio riba santo blanco, pa-  
sobra e reserva cu DOW  
tin na e momentonan aki  
ta destina por si acaso bin  
un calamidad y mester  
drecha e beachnan, nan  
por haci esaki rapido. Nos  
ta un pais turistico y ta  
conoci pa nos beachnan  
cu santo blanco y alabes  
nos ta den e periodo di  
horcan y pa e motibo aki  
tambe ta dificil pa haya  
santo blanco”, asina presi-  
dente di AVB, ing. Richard  
Dijkhoff, a bisa despues cu  
clubnan a acerc’e buscan-  
do un solucion.

Manera semper el a haci  
su maximo esfuerço y

cuminsa move y pone  
tur cos cana pa asina por  
logra bini cu un solucion.  
El a tuma contacto hasta  
cu minister presidente,  
kende alabes ta minister  
di infraestructura y a splica  
su persona riba e situacion  
existente. A hasta cancela  
cierto weganan pa motibo  
cu no por marca veld. “Na  
momento cu a presenta e  
problema aki na e minis-  
ter President, el a brinda  
su cooperacion mesora”,  
segun ing. Richard Dijk-  
hoff. Asina ey por a logra  
cumpra santo blanco pa  
repartie na e clubnan di  
AVB.

Esaki ta e tarea di  
Arubaanse Voetbal Bond  
y un biaha mas por mira  
cu ta duna un man na e  
clubnan. Santo blanco ta  
necesario, pasobra no por  
marca terreno c’un otro  
tipo di santo na e momen-  
tonan aki. “Nos a haci lo  
maximo, hopi movemen-  
to, mester a dialoga, papia  
y convence.

Nos ta gradici nos minis-  
ter presidente, kende ta  
minister di infraestructu-  
ra, pero tambe director di  
DOW, ing. Marlon Croes.  
Na momento cu a sinta cu  
ne, a splic’e di e necesidad  
existente pa santo blanco  
e no a duda y e la duna su  
cooperacion y awe a cum-  
insa reparti santo blanco  
pa alrededor di diesocho  
pa binti club na Aruba”,  
di acuerdo cu ing. Richard  
Dijkhoff.

Mainta trempa truck a



sali cu santo blanco pa  
SV Estrella, Rooi Afo, SV  
Dakota y asina a sigui. Gil-  
mar Croes, presidente di  
SV Dakota, a expresa di ta  
contento pa ricibi e santo  
blanco. E uzo di esaki ta  
masha importante. “Nos  
ta gradici AVB p’e santo  
blanco ricibi”, tabata su

palabranan.

Esaki lo yuda cu e pre-  
paracion, wega y train-  
ing di diferente liga. SV  
Dakota tin diesun team  
y dies liga y santo blanco

ta un di e necesidadnan  
mas grandi durante un  
campeonato. E lo yuda cu  
preparacion di veld, man-  
tencion y marcamento pa  
e futbolistanan por train  
mas comodo posibel.

### INVITACION PA ORACION

PA DIASABRA AWOR DIA 19 JUNI 2021 NA  
KOYARI

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter  
pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 19 Juni 2021  
na Koyari pa 8.00 di anochi.

Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y  
cantonan.

Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo  
bai papia tocante di un topico hopi importante.

P’esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin  
falta na e anochi di oracion hopi importante aki.  
The Voice of Jesus.



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com



# Auto di recherche involvi den accidente, dos persona a resulta herida



Camacuri - Diaranson merdia e caminda di Camacuri tawata scenario di un accidente entre

Hyundai Accent di polis y un Hyundai Accent v-car. Locual a sosode, durante

oranan di diaranson merdia polis a cuminsa cu un persecucion tras di un Toyota Rav maneha pa e

conoci di polis Van Rijn. Un homber cu algun tempo atras a trece hopi automobilista inocente nan bida den peliger, door di core auto rokeloos y no pa nada di mundo ta para pa polis.

Diaranson merdia un biha mas e mesun storia y den un ora cu tin hopi trafico ariba caminda e homber aki a bolbe cuminsa haci raro. Polisnan despues di e haya informacion di e area una e la wordo mira a bay ey pa asina atende cu ne.

Momento cu polisnan a spot e, wega a cuminsa. Un persecucion unda varios unidad di cuerpo policial a participa na dje.

Mala suerte  
Mala suerte y na mesun un momento por bisa suerte. E dos agentenan policial

den e Accent bayendo pa yuda nos a compronde a haya involvi den un accidente di trafico ariba e caminda di Camacuri.

Un orario druk, unda un v-car aparentemente lo a bay haci un U-turn causando cu nan ta dal y ta resulta herida. No tawata musta di gravedad, pues esey ta e parti positivo debi cu e caminda eyan ta conoci pa accidentenan grave.

Door di e accidente polis a opta pa cera rotonde Las Americas y tambe crusada cerca di kazerne di Brandweer na Sabana Berde.

Dos ambulance y tambe rapid respond di ambulance a presenta pa atende cu esnan herida.

Despues di a stabilisa ambos herido a transportan pa Hospital

**SOL**

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*

Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**10FT**



**20FT**



**30FT**



**PRIJS DI BAKI:**

**150-175-200-250**

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**

**560 3500 OF 563 4201**





# DIETA PA PERSONANAN CU CANCER

Cancer ta un enfermedad compleho cu ta depende di componentenan genetico y ambiental. E dieta por influi den e riesgo di desaroya e patologia aki y ta supone di un otro banda, un apoyo na e tratamiento quimioterapico.

Na ora di plantea un alimentacion enfoca riba pashentnan cu cancer, ta necesario tene na cuenta un serie di directris.

Ta resulta importante restringi e alimentonan cu ta involvi den e promocion tumoral. Na e mesun momento, ta necesario enfatisa e consumo di e productonan cu ta contene un caracter antioxidante y antiinflamatorio.

E serie di ingrediente aki ta potencia e efectonan di quimioterapia y ta reduci e efectonan secundario di esaki.

Elimina e consumo di alimentonan procesa

E consumo di alimentonan procesa, rico den aditivo, sucunan simpel y transfat, ta relaciona cu e aumento di e riesgo di desaroya cancer.

Asina un articulo publica den e revista British Medical Journal ta indica. E clase di substancianan aki ta increments e cantidad di mutacion origins na nivel celular y ta supone un sustrato energetico pa e propio tumor, promoviendo su crecimiento.

Pa e motibonan ai ta resulta primordial restringi e productonan procesa den pashentnan cu ya a desaroya e enfermedad.

Den individuonan sano e falta di e consumo tin un caracter preventivo, den pashentnan oncologico por aumenta e speranza di vida.

Esaki ta vincula na e incremento den e expectativa di respuesta na e

tratamentonan. E alimentonan procesa no ta e miho opcion de pashentnan oncologico, ya cu no ta contribui na coadyuva e tratamiento.

E dieta pa cancer mester contene alimentonan antioxidante

E antioxidantenan ta substancianan cu ta contrasta e formacion di radicalnan liber. Ta combati e stress oxidativo y reduci e riesgo di mutacion den ADN cu por desencadena procesonan canceroso.

Su consumo habitual ta relaciona cu e proteccion frente e desaroyo di e tipo di patologia aki. Den pashentnan cu ya tin e enfermedad aki, ta resulta necesario pa aumenta e consumo di e productonan aki cu e obhetivo di frenta e crecimiento tumoral.

Algun fitonutriente, como e licopeno presente den tomati por yuda na enlentece e crecimiento di e tumor, manera cu un articulo publica den e revista Nutrition and Cancer ta afirma.

Pa aumenta e aporte di antioxidante den e dieta, ta fundamental incrementa e consumo di fruta y berdura.

Ta necesario enfatisa e consumo di vegetal d color cora manera cruciferas. Frutanan exotico, di su banda, ta caracteriza pa un contenido halto den vitamina y den fitonutriente cu por cumpli cu e obhetivo di lucha contra e productonan di oxidacion celular.

E variedad ta clave pa e dieta.

Suplementonan den e dieta pa cancer

Ta existi, ademas, algun substancia cu ora nan wordo administra den forma di suplemento ta yuda



personanan cu cancer.

Un di nan ta melatonina, un hormoon encarga pa regula e ciclonan circadiano di soño y cu poder marca antioxidante.

E efectonan di e suplemento aki a wordo evidencia den e literatura científico. Por wordo haya refleha den un articulo publica den e revista Oncotarget. No obstante, e beneficiannan aki ta haya den dosis superos na esunnan uza awendia na nivel clinico.

E estudionan cu ta relaciona melatonina cu e prevencion of cu e tratamiento di cancer, ta uza dosis superior na 10 miligram diario.

Ademas, e hormoon aki por reduci e efectonan secundario asocia na e tratamiento farmacologico.

di e manera aki, ta mehora e calidad di soño, ta reduci e nivelnan di stress y ta mehora e marcadornan asocia na salud metabolico.

Den e dieta di e pashentnan oncologico ta importante un bon variedad di fruta y berdura cu ta aporta antioxidante.

Na necesario optimalisa e



dieta pa e pashentnan cu cancer

Cancer ta un enfermedad multifactorial cu ta directamente relaciona cu cierto componentenan ambiental.

Pa e motibo aki, ta necesario optimalisa e dieta pa preveni e desaroyo di e patologia y pa yuda trat'e. Un aporte corecto di nutriente ta capas di yuda e crecimiento tumoral y potencia e efectonan di e tratamiento farmacologico.

Pa percibi e beneficiannan aki ta necesario enfatisa e consumo di fruta y berdura. E alimentonan aki ta contene vitamina y fitonutriente cu capacidad eleva antioxidante den su inte-

rior.

Ademas, ta resulta fundamental restringi tur e alimentonan ey di e dieta cu ta produci inflamacion y cu ta presenta e capacidad di aumenta e mutagenicidad.

Ehempelnan tipico ta e alimentonan procesa. E clase di substancianan aki ta resulta negativo pa salud a medio y largo plazo y ta vincula cu e desaroyo di enfermedadnan completo.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

or  
585-9500





## 3 MOUTHWASH NATURAL PA ALIVIA E MAL ALIENTO



Bo ta sufri di mal aliento y bo no sa con pa solucion'e? Bals, mouthwash y hasta spray cu ta priminti elimin'e por ta no ta suficiente.

Si bo ta desea di soluciona e problema aki, awe lo bo descubri 3 mouthwash natural pa alivia mal aliento hopi eficaz.

**Remedinan natural pa alivia mal aliento**

E solucionnan natural semper ta miho pasobra nan no tin efectonan secundario. Nan ta totalmente sigur, no ta pasa nada si nos usanan varios bes pa dia (aunke den e caso di e di tres, ta miho no tum'e mas di dos biaha pa dia pasobra lamunchi ta acido).

Cu e mouthwashnan natural aki, bo djente y encianan lo ta protehi, mientras cu bo ta sinti un frescura cu lo compana bo boca durante dia.

E ingredientenan ta mas economico y lo sirbibo pa haci un di dos y tercer hawa. Tuma nota!

**1. Mouthwash di menta, anir y rosemarijn**

Menta lo laga un sabor fresco alabes cu e ta yuda na alivia e mal aliento. Pa realisa e solucion natural aki, nos mester di solamente 3 ingrediente cu sigur lo bo haya na cas.

No obstante, laga nos mira ki

menos 10 minuut.

Despues di esaki, bo por warda e solucion den frigidaire si bo a haci dimas y us'e durante un siman, pa asina e no bay perdi.

Ademas, ora warde den un luga fresco, e lo ta hopi mas agradabel hawa e boca pasobra e lo aporta un mayor frescura alabes cu e ta alivia e mal aliento.

Door di ta un mouthwash natural, bo por us'e semper ora cu bo skeiro bo djente sin miedo pa daña e esmalte di e djentenan.

**2. Mouthwash di peterselie**

Bebe frecuentemente un infusion di peterselie y lo bo yuda alivia e mal aliento. Peterselie lo ta un di nos aliadonan grandi pa

Solamente nos tin mester di dos taki y un yerba aromático. Esey lo keda na nos eleccion: menta, yerba di hole of clabo di holo.

Pa realisa e mouthwash aki nos mester sigui e siguiente pasonan:

1. Keinta awa.

2. Mientras tanto, laba e peterselie y añadie pa realisa un infusion. Inclui tambe e yerba aromático cu bo a scoge.

3. Ora cu e awa a herbe, paga e candela y laga e solucion reposa. Una bes cu bo tin e infusion friu, ya bo por us'e despues cu cada biaha bo skeiro bo djentenan.

**3. Mouthwash di juice di lamunchi**

Desayuna cu juice di lamunchi ta aporta cu hopi beneficio, ademas di yuda alivia mal aliento. Sa recomenda pa bebe awa cu lamunchi ora di lanta, pa asina depura e organismo. Pero ademas, e fruta aki por ta un excelente mouthwash bucal pasobra e ta yuda detene e proliferacion di bacteria tanto riba e lenga como na e encianan.

Algun biaha bo a purba algun di e mouthwashnan natural aki pa alivia e mal aliento? Nos ta animabo pa bo haci'e pa asina bo descubri un opcion mas natural, facil y economico cu lo permitibo disfruta di un agradabel sensacion di frescura den bo boca durante henter dia.



cantidadnan nos mester añadi. Lo bo mester di un man di blachinan di menta y otro man di blachi di rosemarijn.

Despues, midi e cantidad di simiyanan di anis cu un cuchara (15g). Ademas di tur esaki, nos tin mester di awa. E proceso lo ta lo siguiente:

1. Den un recipiente, añadi 3 cup di awa (750ml) y pone bao di candela pa e yega na e punto di herbemento.

2. Prome cu e awa cuminsa herbe, basha e blachinan di menta y e cuchara di anis. Laga e rosemarijn pa añadi'e na final.

3. Una bes e awa ya ta herbi y tur e ingredientenan ta den e recipiente, paga e candela y laga reposa e solucion durante mas of

alivia e mal aliento.





# SERVICIO Y COMPRA

## TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamer cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
- sala cu smart tv y airco
- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00

Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

**Pa info: 7390101**



## Ta buska cas pa huur

Call 5645064

## Ta buska cas pa compra



**SOLO** Di Pueblo

## CLASIFICADO

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Cel.585 9500

## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

TREMENDO  
BBQ

Cuminda Tipica Criolla

Tur Dia Domingo

Pa Pedidos: 594 0635



## Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diarazon*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



## FOR SALE

Ta bende mitsubishi lancer / toyota yaris / Dodge /  
Mercedes Bens jama awo na 5694343 pa mas infor-  
mashon



Dodge 2008 3900 fl / lancer 2009 9800 fl /  
mercedes Bens 5900 fl / yaris 3900 fl





# IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar

en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 17 DI JUNI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 16 DI JUNI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSSIBLE AWACERO PASAJERO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:06 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:15 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

DURANTE PROXIMO 24 ORA HUMEDAD DISPONIBLE POR INDUCI

UN AWACERO PASAJERO TE BREVE DEN MARDUGA I MAINTA

DI DIAHUEBS. DI OTRO UN BANDA STOF FINI DI SAHARA

LO STROBA E VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA: UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTINAN PROTEJE,

Y MODERA NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO

24 ORA. RIBA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA

GENERALMENTE MODERA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE

3 PA 5 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA PARTINAN

OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

AVISO/ ALERTA:

NINGUN; SINEMBARGO TA PIDI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO

PA BAI CU CAUTELA RIBA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI AREA COSTERO.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

UN AREA DI PRECION ABOU DEN BAHIA DI CAMPECHE, GOLFO DI

MEXICO, TIN UN CHANCE GRANDI DI SIGUI DESAROYA Y BIRA UN

CYCLON TROPICAL DURANTE PROXIMO DIANAN MIENTRAS E TA

MOVE POCO POCO NOORD.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFA-

GA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

<b>Promo #8</b> <b>Makeup + Wax + Cejas + Bozo</b> <b>35 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #7</b> <b>Caballero</b> Lavado + Corte + Barba + Cejas <b>30 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #6</b> <b>Balayage</b> Corto = <b>150 FL.</b> Medio = <b>180 FL.</b> Largo = <b>200 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #5</b> <b>Mechas</b> Corto = <b>100 FL.</b> Medio = <b>125 FL.</b> Largo = <b>150 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #4</b> <b>Keratina</b> Corto = <b>80 FL.</b> Medio = <b>100 FL.</b> Largo = <b>150 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #3</b> Lavado + Hidratación + Corte + Blower Corto <b>40 FL.</b> + Tinte = <b>80 FL.</b> Medio <b>50 FL.</b> + Tinte = <b>90 FL.</b> Largo <b>60 FL.</b> + Tinte = <b>100 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #2</b> <b>Pestañas</b> Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes <b>80 FL.</b> Pelo a Pelo Volumen Ruso + Cejas Semipermanentes <b>100 FL.</b> Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes <b>40 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #1</b> <b>Wax + Cejas Semipermanentes</b> <b>20 FL.</b> <b>Wax Bozo</b> <b>5 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Karina</b> Beauty & Style <b>+297 5689596</b> <b>¡Aprovecha Nuestras Promociones!</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>





GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

# Sushi di cura?

Nos ta tir'e  
afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre  
45 cu 75 aña di edad.  
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212  
WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.  
Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

# HOTLINE

744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E

# NUMBER SOLO Di Pueblo

Lotto Merdia JUNI 16	Lotto Anochi JUNI 15
<b>CATACHI</b> Sorteo # 3236	<b>CATACHI</b> Sorteo # 7360
5504	6283
7403	0204
0794	2055
<b>BIG 4</b> Sorteo # 3236	<b>BIG 4</b> Sorteo # 6404
6402	4803
<b>10FF</b> Sorteo # 1292	<b>10FF</b> Sorteo # 1109
3860	0730
<b>ZODIAC</b> Sorteo # 3236	<b>ZODIAC</b> Sorteo # 5163
0848	6697
Virgo	Piscis
<b>LUCKY 3</b> Sorteo # 110	<b>LUCKY 3</b> Sorteo # 93
761	282
<b>MULTI-X</b>	<b>MULTI-X</b>
X2	X2

# SOLO Di Pueblo

Lotto Anochi  
JUNI 15

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
	<b>320.000,-</b>
<b>LOTTO DIA</b>	
Sorteo # 5441	04-14-20-26-29
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
7 x Match 4	
123 x Afl. 8,00	
	<b>60.000,-</b>
<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1359	01-08-14-19
0 x Jackpot	Mega Ball 13
0 x match 4	Proximo Jackpot
4 x Afl. 500,00	
48 x Afl. 50,00	
75 x Afl. 15,00	
	<b>420.000,-</b>
<b>MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 550.000,-</b>

Sorteo #



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda Juni 17, 2021

• **P'abou di brug:**  
• **Botica St. Anna**  
• **P'ariba di brug:**  
• **Botica San Lucas**

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### JUNI 2021

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA	--	
DI	01	RAMAUTAR
WO	02	VERINGA
DO	03	VIS
VR	04	WEVER
MA	07	WINTERDAL
DI	08	BODERIE
WO	09	DE CUBA
DO	10	EVERY
VR	11	GIEL
MA	14	LINDEN V/D
DI	15	RAMAUTAR
WO	16	VERINGA
DO	17	VIS
VR	18	WEVER

MA	21	WINTERDAL
DI	22	BODERIE
WO	23	DE CUBA
DO	24	EVERY
VR	25	GIEL
MA	28	LINDEN V/D
DI	29	RAMAUTAR
WO	30	VERINGA

### WEEKENDDIENST

05 – 06 JUNI	*	DE CUBA
12 – 13 JUNI	*	EVERY
19 – 20 JUNI	*	GIEL
26 – 27 JUNI	*	LINDEN V/D



## Oracion di dia

**Un feliz dia bendiciona y cu Dios drama Su gracia abundantemente riba nos.**

“..pasobra boso Tata sa loke boso mester, prome cu boso pidi’E”. Mt 6,8  
Ruman awe Señor kier siña nos riba un tema cu ta masha importante pa nos bida di tur dia, esta oracion. Hesus ta habri pa nos un plegaria nobo y un oracion unico: e oracion ‘por excelencia’ of e oracion di Señor. Un oracion cu tin tur componente importante ora nos kier dirigi nos mes na Dios. Sigur e componentenan pa nos ador’E, stim’E y bendicion’E. Cada bes nos resa e oracion aki nos ta habri nos mes pa nos biba den comunion cu Dios y cu nos rumannan. San Thomas Aquino ta bisa: “E ta e oracion di mas perfecto cu ta existi. E oracion aki no solamente ta siña nos pidi, pero tambe den ki orden nos mester desea nan p’asina haya guia y pa forma nos bida interior.” P’esey Señor ta bisa: pasobra boso Tata sa loke boso mester, prome cu boso pidi’E. E ta cuminsa cu e sentimento amoroso dirigi na “nos Tata” y ta sigui cu e shete peticionnan: “Bo Reino, Bo Number, Bo Boluntad, duna nos, perdona nos, no laga nos y libra nos.” Esaki ta e caracteristicanan di humildad y e deseo di sigui Dios Su boluntad den nos bida.

Oracion: Señor, yuda mi persevera den oracion.  
Amen



# Departamento di Salud cu recordatorio Na tur establecimiento cu ta bende cuminda y/of alcohol

ORANJESTAD, Aruba – Departamento di Salud Publico, ta haci un suplica na tur persona cu ta bende cuminda y/of bebida pa tene cuenta cu e siguiente puntonan:

- Manera ta prescribi den ley di Personeelsbesluit warenverordening: tur persona cu ta bende cuminda y/of alcohol mester tin nan carnet di Certificado di Salud (“Gezondheidsverklaring”) na ordo. E carnet di Certificado di Salud mester ta vigente y visibel pa e controladornan di Departamento di Salud;
- No ta acepta reci-bo como reemplasante di e carnet di Certificado di Salud (“Gezondheidsverklaring”);
- Mester cumpli cu tur regla di higiena manera:
  - separación di alimento;
  - tur alimento mester ta bon cushina;
  - uzo di temperatura cu e alimento mester cumpli cune;
  - uzo di awa y alimento liber di peligro;

- separación di alimento;
- tur alimento mester ta bon cushina;
- uzo di temperatura cu e alimento mester cumpli cune;
- uzo di awa y alimento liber di peligro;

Durante inspeccion si acaso no cumpli cu e rekisitonan menciona Departamento di Salud Publico lo aplica sancion si ta necesario.

Esnan cu mester aplica of renoba nan carnet di Certificado di Salud mester hasi un cita online via e siguiente site: [www.dvg.aw](http://www.dvg.aw)

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu seccion di Inspeccion di Alimento y Higiene di Departamento di Salud na telefon 5224273 / 5224274 / 5224275 / 5224279 of via email: [dwh@dvg.aw](mailto:dwh@dvg.aw)



## OLIVE TREE FUNERAL CARE & CREMATORY



*Nos Lema* “Regla bo entierro adelanta y biba cu un sentimiento trankil”

### BENEFICIONAN

- Bo mes ta dicidi cuanto cen bo kier paga.
- Bo no ta perde e montante acumula na momento cu bo stop di paga of bo no por paga mas.
- Bo ta stop di paga na momento cu e gastonan di e pakete cu bo a scoge a wordo cubri.
- Bo por haci uzo di e montante cu bo a acumula pa cubri gasto di un otro persona su entierro.

#### PAKETE A

**AWG. 4550,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-

#### PAKETE B

**AWG. 6750,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-  
Kelder

#### PAKETE C

**AWG. 5050,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-

#### PAKETE D

**AWG. 7250,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-  
Kelder

📍 Bernhardstraat, nr. 134-136  
Sanicolas, Aruba

☎ (+297) 584 - 8888 (24h)  
☎ (+297) 567 - 0862

✉ [info@theolivetree-fh.com](mailto:info@theolivetree-fh.com)  
🏠 The Olive Tree Funeral Home



# Mini van a subi demasiado riba caminda sin a duna preferencia y un otro auto a pasa ranca e front

Diamars atardi a drenta informe di un accidente pabao di e Misa na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un mini van a subi demasiado riba e caminda y un otro auto coriendo riba e caminda di preferencia a pasa ranca e front. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## CAARCHI PA 'STUDENT SHOWCASE' JA TA OBTENIBEL



Studiantenan di Kozlov Dance Academy lo bai presenta e 'Student Showcase' cu lo tuma lugar na Cas Di Cultura riba diasabra 3 di Juli pa 6:00pm y diadomingo 4 di Juli pa 4:00pm. E presentacion lo ensera e studiantenan den varios bailenan di ballet clasico y jazz y baile folklorico. E studiantenan ta practi-

cando desde januari unda cu varios bailador cu hoofdrol ta atende klas 5 biaha pa siman. Nan ta sumamente exita pa trese dilanti nan progreso na comunidad den forma di ballet clasico cu calidad tecnicamente y artisticamente. E highlight di anochi lo ta un di e ballet nan mas

conosi, esta Garden Scene from Le Corsaire. Trahe y esena pa Garden Scene from Le Corsaire a wordo diseña specialmente pa e production den workshop di Bolshoi Ballet na Moscow. Carchi ta obtenibel pa 35,- florin na Kozlov Dance Academy (Vondellan 19-D), Van Dorp Bookstore (Dakota) y Cas di Cultura.

Additional Kozlov Dance Academy dirigi door di Leonid Kozlov un estrea internacional di Bolshoi Ballet, Russia y New York City Ballet lo tin un 'Summer Ballet Intensive' pa estudiante di 9 aña y ariba. Esaki lo ta 12 te cu 16 di juli y ta pa estudiante nan serio den e disciplina di baile. Tambe e academia tin un

"Summer Dance Camp" pa muchanan 4 pa 8 aña. Nan di 8 temporada di les lo cuminsa 30 di augustus 2017 y lo ta pa edad di 4 aña y ariba. Pa mas informacion di nos programa y lesnan por bishita nos pagina web [www.kozlovdance.com](http://www.kozlovdance.com), por like nos riba Facebook/Instagram of por jama na 564-2670.





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
 jen di miedo i temor ta temozabo  
 cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
 den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
 Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
 pa consola bo curason jen di tristesa  
 ora ta orando ami ta sinta mey mey  
 scuchando bo bos pidiendo judansa.  
 Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
 ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
 pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
 a dreña bo curason sin consultami.  
 Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
 mi Paz mi yiu homber a entrega  
 pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
 creando speranza pa sigui truinfa.  
 Nunca duda den mi promesanan  
 rikesa i banidad no ta pa eternidad  
 si bo sigui confia den mi palabranan  
 tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

"PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
 di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

## SOLO De Pueblo OBITUARIO



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerí.  
 Nos tin 2 pakete pa ofrece

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
 ser dera  
 Gradimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
 ser dera  
 Gradimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
 na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa  
 Jamila Henriquez

## GRADICIMIENTO y INVITACION

Por medio di esaki yiunan, nieto y bisanietonan nos kier a gradici un y tur cu a  
 brinda nos sosten durante entierro di nos ser kerí:



### Carmen Figaroa-Ruiz

mihor conoci como Machi of Cam

\*17-7-1929 - †10-6-1929

Alabes nos kier a invita tur famia, y conocirnan pa asisti na e 3 Santo  
 Sacrificio di misa pa descanso eterno di nos mama, wela y bisawela stima

Diarazon 16 juni 2021 pa 6.30 pm na Misa Sta Anna Noord

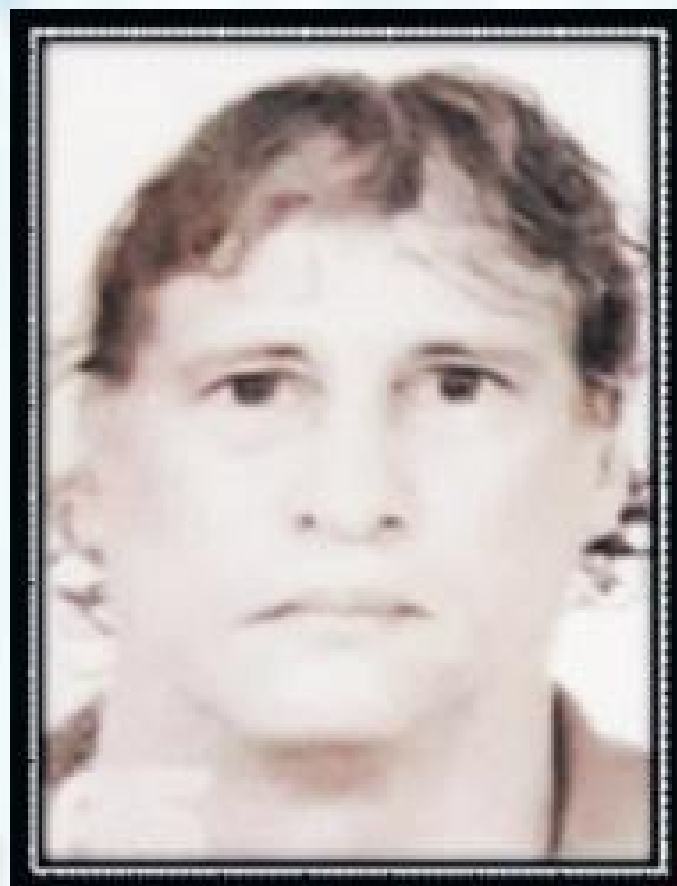
Diahuebs 17 juni 2021 pa 6.30 pm na Misa Papa Juan Pablo II  
 Tanki Leendert

Diabierna 18 juni 2021 pa 6.30 pm na Misa Sta Anna Noord



## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion, sosten y consuelo durante, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



### Gilbertico Agustinus Croes

Miho conosi como: "Tico"  
\*3 April 1965 - † 5 Juni 2021

Gradicimento special ta bay na tur famia, bisinja, conocirnan y coleganan di Dimas Un danki tambe na staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium pa nan excelente servicio.

Alaves nos ta invita famia y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar

Diabierna 11 di June pa 7 or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta, Diadomingo 13 di June pa 6 or di atardi y Diahuebs 17 di June 2021 pa 7or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Staff y personal di Ad Patres funeral Home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido

FORTALEZA PA FAMILIA  
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# PAPIA MENOS, Y KERE MAS DEN DIOS

Gloria na Dios, ora algo pasa den nos bida, hopi biaha nos tin e tendencia, di cuminsa papia y yama, y plama e noticia, pa wak con nos por haña razon of hende por yuda nos,

Beibel ta con ta nos den Marco Capitulo 5 vers 25-34 di e muher cu a sufri 12 anja cu problema di derame di sanger y cu a pasa na oficina di hopi dokter pero ningun no por a yude y su situacion a bira peor.

Pero tambe beibel ta bisa cu ora e a tende di Hesus, e a pasa den e multitud cu tabata tras di Hesus y e a mishi cu e zom di e mantel di Hesus, pasobra e a bisa den su mes, si mi mishi cu e zom di su bisti, lo mi bira bon, y mesora e derame a stop e a sinti den su curpa cu e a wordo cura di su afliccion.

E a bisa den su mes, e no por a para busca opinion di hende, pasobra ta Hesus e tin mester, y ora bo tin mester di Dios bo no por reemplaza Dios pa nada, pasobra ta Dios mes bo mester.

Nos mester siña nos yiunan, cu Dios ta Todopoderoso, Omnipotente y Omniciente, esey ta nifica cu E por tur cos, E ta mira tur cos y E sa tur cos.

Esey ta nifica prepara bo yiu pa un bon futuro, pasobra un mucha cu no sa esey, y no ta kere den esey, e ta bay tin hopi problema den su crecemento, pasobra e ta acudi serca hende, cu locual e mester acudi serca Dios.

Un tin nada mas tristo ora nos baha Dios na nivel di hende, y nos ta scucha mas di hende cu di Dios, en bes di pone Dios na prome lugar. Nos ta wordo domina cu conseho di hende, en bes di pone nos fe

den Dios.

Nos ta yega na idolatra hende, pensando cu hende por mas cu Dios y nos ta acepta promesa falso, cual ta nifica cu hasta nos ta inverti den mentira, mientras cu nos sa cu hende no por ta mas poderoso cu Dios. Riba mundo, bao di tera, riba tera, den laman, y den cielo ta un Maestro tin y su nomber: Ta Hesus Cristo e Rey di Reynan y Señor di Señornan.

Y esey ta keda demostra pa siglo y siglo cu no tin mas grandi cu Dios.

Nos hubentud ta corre un gran peligro ora nos como mayor no duna nan suficiente educacion den e palabra di Dios. Pasobra tin hopi mucha y hende grandi cu ta falta conocimiento di e palabra di Dios. Nan ta wak con otro hende ta progresa den maldad y nan ta cuminsa envidia, y no por imagina nan mes cu nan tambe por progresa si nan ta kere den Dios.

E muher a demostra cu nos mester papia menos y kere mas den Dios.

E official di snoa cu yama Hairo tambe a demostra mesun cos hasta ora su yiu a muri, Hesus a bise no tene miedo kere solamente.

Tin hopi hende kier sa bo drechi, pa nan por cana plama bo noticia, y nan no por yudabo cu nada, un cos bo tin di sa cu ora bo mester di Dios, ta di Dios mes bo mester.

Awe ta un bon dia pa bo reconoce e necesidad di Dios den bo bida, pidie pordon pa bo pica y kere pa tur necesidad, pa bo salvacion, sanacion y bo liberacion di tur depression, y Dios ta misericordioso y cu hopi compassion E lo yuda bo. No duda.

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama 585-9500 of

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA





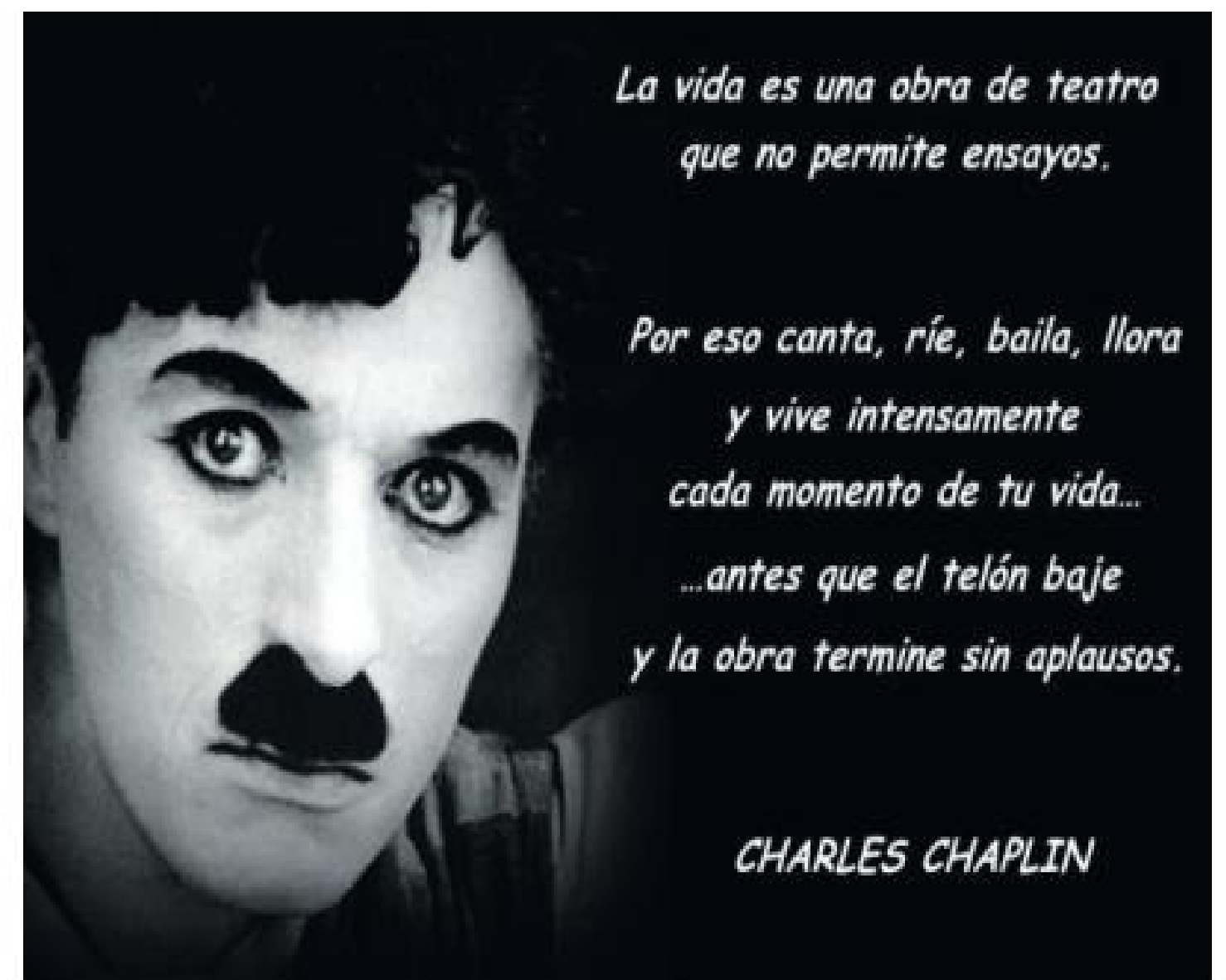
		6		9		2		
			7		2			
	9		5		8		7	
9				3				6
7	5						1	9
1				4				5
	1		3		9		8	
			2		1			
		9		8		1		

			8					
7	8	9		1				6
					6	1		
		7					5	
5		8	7		9	3		4
	4					2		
		3	2					
8				7		4	3	9
					1			

## Crossword puzzles

H E M I S F E R I O R I C  
 A I I P R D M N N Z R J E  
 F N P T A I M E O E Y K R  
 E R I O U I M U C T G L E  
 S X F L T T U R Q R N Ñ B  
 R O P L E A J O E O M A E  
 H M B V J I L N X C R T L  
 A L A D G I M A C N A I O  
 S I S P A N I S M V I R J  
 B H K I K O L U B O L D Ñ  
 H I P O F I S I S G G N P  
 F K L Ñ O L A F E C N E O  
 T O O P M A C O P I H D K

Amígdala  
 Axón  
 Cerebelo  
 Dendrita  
 Encéfalo  
 Glía  
 Hemisferio  
 Hipocampo  
 Hipófisis  
 Hipotálamo  
 Lóbulo  
 Mielina  
 Neurona  
 Sinapsis  
 Tálamo



*La vida es una obra de teatro  
que no permite ensayos.*

*Por eso canta, ríe, baila, llora  
y vive intensamente  
cada momento de tu vida...  
...antes que el telón baje  
y la obra termine sin aplausos.*

CHARLES CHAPLIN

